

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 50 (1988)  
**Heft:** 2

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Nouveau bobinage de moteurs électriques

Achat, vente, troc, réparations.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, tél. 071-85 18 55

## Liste des annonceurs

AGROLA, Winterthour	couv. 4
Aebi Sugiez, Sugiez	1
Althaus & Co. SA, Ersigen	28
APV, Ott SA, Worb	30
Blaser & Co. SA, Hasle-Rüegsau	couv. 2
Créfini Banque SA, St-Gall	22
ERAG, Rüst F., Arnegg	1/22/28/30
Firestone SA, Pratteln	29
Forrer Paul SA, Zurich	31
Hämmerli, Nyon	22
Matra SA, Zollikofen	couv. 3
Messer E. SA, Niederbipp	2
Negocitas SA, Vernier-Genève	28
Schaad Frères SA, Subingen	1
Snopex SA, Mendrisio	30
Vaudoise assurances, Lausanne	30

## Recrutez des membres!



# VALENTINE

*Les belles peintures !...*

*Die Schönen Farben !...*

**Carrosserie - Marine  
Bâtiment - Bois - Industrie**

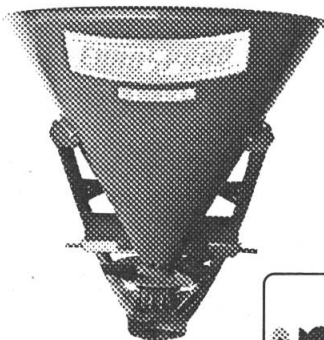
**NEGOCITAS S.A.** - 1214 VERNIER-GENÈVE (importateur exclusif)

12-14, ch. du Vieux-Bureau - 14, rte du Nant-d'Avril - Tél. 022/41 29 30 - Télex 418 821 nego

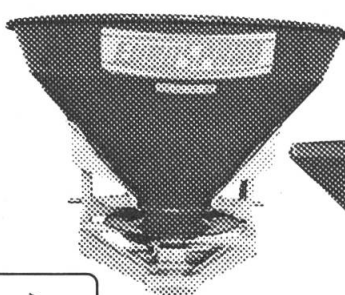
**EUROSPAND**

— pour épandage exact —

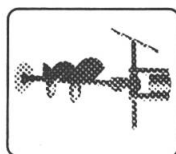
**EUROSPAND**



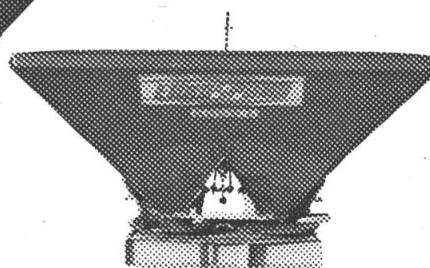
**S**  
300 - 500 l



**R**  
480/580/  
780 l



Brasseur pour  
mod. S + R



**2-E**  
480/680 l

Les modèles S à prix favorable.  
Entonnoir raide, pour tous les engrais, même les pulvérulents descendent facilement.

La surbaisse construction R. Très pratique pour remplir. Construction moderne pour épandage large en passages.

Les nouveaux E à deux disques d'épandage. Construction ultra-moderne répondant à toutes exigences sur tout pour les engrais granulés.

Demandez la documentation gratuite chez votre marchand ou directement chez l'importeur général pour la Suisse: 3423 ERSIGEN

**ALTHAUS+CO SA**



Tél. 034 - 45 55 55

**Agences:** Payerne: 037 - 61 15 00 Berlincourt: 066 - 56 52 43. Le matin 07-08 h.

**Acheter le Firestone**

**Radial F-7000, c'est**

**investir.**

**L'utiliser, c'est en**

**récolter le bénéfice.**

Le Firestone Radial F-7000 est doublement économique. D'abord parce que sa carcasse radiale et son mélange de caoutchouc ultra-résistant lui garantissent une longévité extraordinaire. Et ensuite parce que ses sculptures à barrettes très hautes et très larges garantissent une traction et une adhérence maximales sur tous les sols.

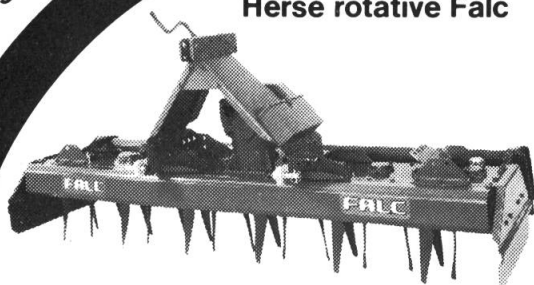
**Firestone**  
Firestone Radial F-7000.



ZELA  
Stand 157

**APV**

## Herse rotative Falc



- système d'attelage pivotant, brise-motte arrière à ressort
- boîte à 4 vitesses - demande moins de puissance
- orbite des couteaux surcouverte - lit de semence très fin
- couteaux originaux avec garantie de rupture illimitée
- largeurs de travail 220 - 400 cm

herse rotatives Falc dès fr. 6350.-

### Depôts et représentants

A. Tenthoray, Payerne  
037 61 34 33

F. Bolz, Münchenbuchsee  
031 86 16 86

APV OTT SA  
3076 Worb  
031 83 61 11

KE-2



## Appareils de soudage

électriques, bobinage de cuivre, testés SEV.  
Fabrication suisse, dès Fr. 420.-. Appareils sans paliers et réglables électroniquement.

### Installations de soudage au gaz de protection

Machines à 3 phases, 380 V, 30 à 230 Amp., y compris brûleur et soupape, Fr. 1590.-.

### Installations de soudage autogène

Chariot de soudage, bouteilles d'acier, soupapes, tuyaux, brûleurs, électrodes, fers de brasage.

Exigez nos prospectus avec liste de prix.

**ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, tél. 071-85 18 55**



**Moteurs diesel et à essence**  
de 4,5 - 16,5 CV

**Fonctionnement 100% sûr pour pente de 100%.**

**Nouveau:** Moteur à essence de 11 CV type AT 330

- technique moderne
- démarrage impeccable grâce à l'allumage électronique
- forme compacte, poids à vide 25 kg
- livrable avec équipement à brides à annexer pour tous les types de motofaucheuses.

Veuillez demander des prospectus!

Importateur général et Service de pièces de rechange:

**SNOPEX SA, Via Oldelli, 8050 Mendrisio**  
Tél. 091 - 46 17 33



## Matériel de levage

Poulies, treuils d'étage, treuils muraux, Habegger etc.

## Crics

**Appareils à câbles, 1500 kg, Fr. 495.-.**

## Outils électriques

Meuleuses doubles, machines à poncer le bois meuleuses d'angle, foreuses, scies circulaires à main, matériel p. soigner les pieds des bœufs etc.

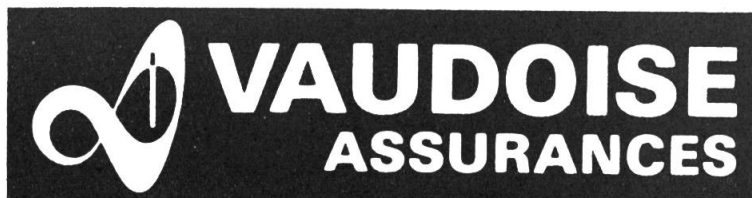
## Outils et machines

Visitez notre nouvelle exposition

**ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, tél. 071-85 18 55**

## Sociétaires,

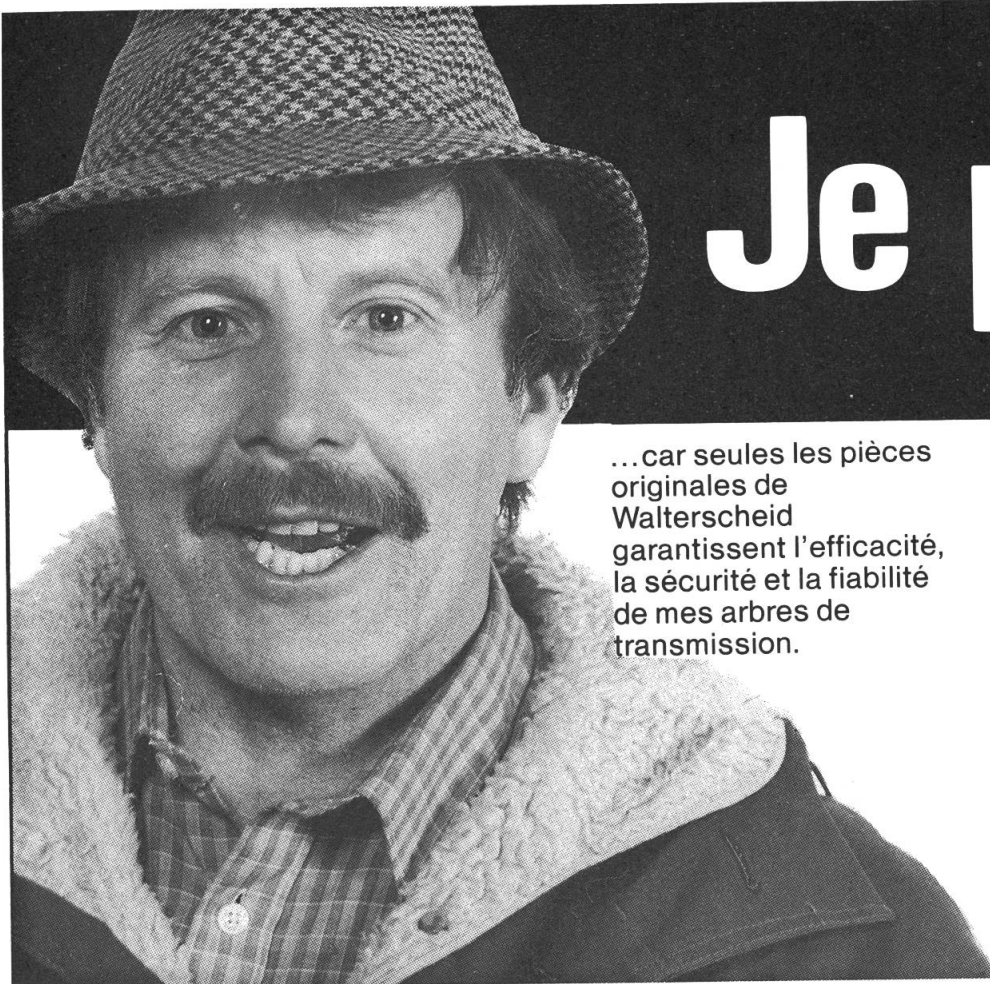
assistez nombreux aux  
manifestations de votre  
Section!



Agences dans toute la Suisse

La Vaudoise est l'assurance de  
l'Association suisse pour l'équipement  
technique de l'agriculture - ASETA





# Je persiste!

...car seules les pièces originales de Walterscheid garantissent l'efficacité, la sécurité et la fiabilité de mes arbres de transmission.



**La technologie WALTERSCHEID: toujours à la mesure du problème.**

**WALTERSCHEID**

Paul Forrer SA, Zurich  
Aargauerstrasse 250  
Case postale, 8048 Zurich  
Tel. 01 - 432 39 33

